



LA COMUNICACION DE LA CIENCIA COMO LABOR ACADEMICA

La comunicación del conocimiento científico es una labor muy amplia, tanto por los campos que cubre como por el público a quien está destinada. La extensión disciplinaria hace que esa labor requiera del concurso de personas con distintas formaciones profesionales y la práctica muestra que es necesario realizar tal labor en forma interdisciplinaria. Por otra parte, las diferentes clases de destinatarios hacen indispensable establecer la comunicación de la ciencia en varios niveles, a fin de lograr la participación buscada.

La comunicación de la ciencia que se realiza en nuestra universidad fue originada dentro de la tradición académica y forma parte de la función que desempeña la universidad en nuestro país. En esa labor de comunicación se pueden distinguir aspectos educativos y de investigación y el personal que la realiza ha ido profesionalizándose en los años recientes. Como la investigación científica misma, la comunicación profesional de la ciencia requiere de grupos bien integrados de personas que complementen sus experiencias y dotes para el avance de la disciplina. Es una tarea con altos grados de complejidad que requiere de una capacitación especial.

Elementos para la comunicación de la ciencia

Confluyen en una divulgación de la ciencia profesional por lo menos los siguientes aspectos:

1. Una cultura científica amplia y profunda, es decir, la capacidad de entender a fondo las líneas fundamentales de argumentación de las disciplinas científicas.
2. Un acercamiento peculiar a la ciencia (al conocimiento y a sus nexos con otros ámbitos) en el que predomina la intención de comunicarse con no especialistas.
3. La capacidad de dominar el lenguaje natural y sus recursos para expresar con claridad y sutileza las exploraciones conceptuales de la ciencia. Un texto claro y bien estructurado es el mejor punto de partida para cualquier forma de comunicación de la ciencia.
4. La creatividad para el manejo de los medios de comunicación que serán empleados; trátase de textos, dibujos, fotografías, diaporamas, videos, exposiciones, actividades públicas, espacios museográficos, cine, radio, etcétera. Un aspecto de esta creatividad es encontrar las formas más eficaces de establecer el puente comunicativo entre el auditorio y los conceptos de la ciencia, o la recreación que se haga de éstos.
5. Un espíritu crítico, analítico, que posibilita evaluar la eficacia y la originalidad de las obras de divulgación.

Investigación y comunicación de la ciencia

En la labor de comunicar la ciencia profesionalmente se realizan diversas actividades de investigación que, en términos generales, tienden a caer en dos grandes grupos: 1) Estudio y análisis de las disciplinas científicas mismas y 2) El de las formas y medios para comunicar la ciencia.

En el primer tipo de investigación el investigador-comunicador comparte con el científico el interés directo por el avance del conocimiento como tal, esto es, participa del lenguaje y de la visión de las cosas de las comunidades científicas. Pero, por otro lado, se acerca al conocimiento científico con la "distancia" que le exige su especialidad. Le interesa encontrar en las tramas conceptuales de las ciencias aquellos elementos (analogías, metáforas, símiles) que sirvan para establecer comunicación con el lenguaje natural de las comunidades exteriores.

El segundo tipo de investigaciones para comunicar la ciencia, aquella de los medios y formas, está obviamente muy vinculado a los hallazgos del primero, y por otro lado implica explorar con atención las posibilidades expresivas y comunicativas de los lenguajes a los que se vertirá la información científica. Comunicar la ciencia implica no una traducción en su sentido lato sino la creación de lenguajes-puente que permitan relacionar el mundo de la ciencia y la cultura colectiva. Investigación sobre el uso del texto escrito, de las imágenes, de los espacios y ambientes, y de los medios audiovisuales caben en esta categoría.

Otros aspectos de la investigación de las formas de comunicar la ciencia consisten en indagar las características e intereses del público a quien se dirige el mensaje, estudiar las respuestas a este mensaje y buscar los medios que garanticen la retroalimentación permanente en el proceso de comunicación buscado. En síntesis, las investigaciones en la divulgación de la ciencia desarrollan modelos de comunicación de conocimientos generales cuyos contenidos están regidos tanto por su trascendencia dentro de la ciencia como por su interés en el desarrollo cultural del país.

Como la investigación científica misma, la investigación para la comunicación de la ciencia sólo puede ser eficaz con la retroalimentación de la experiencia. Existen, también como en la ciencia, obras ejemplares de comunicación de la ciencia en donde se ven claramente expuestas las distintas características y actitudes que puede cobrar la investigación científica en esa actividad.

La labor de comunicar la ciencia establece líneas generales de investigación que se avocan fundamentalmente a:

1. Descubrir nuevas facetas del conocimiento científico.
2. Descubrir relaciones entre temas de distintas disciplinas.
3. Visualizar la ciencia de manera diferente.
4. Crear una atmósfera cultural que incluya a la ciencia.
5. Revisar y criticar la presentación de la ciencia.
6. Analizar ante el público la información científica.
7. Discutir en términos accesibles los problemas conceptuales básicos de una descripción científica.
8. Desarrollar un lenguaje científico en español.

9. Crear sistemas de evaluación acerca de la adaptación y captación de la información científica.

Es obvio que en muchas obras de divulgación científica se traslapan dos o más de las líneas mencionadas. El común denominador de todas las obras divulgatorias en las que es posible encontrar altos niveles de calidad, es que en ellas hay a la vez un profundo y apasionado conocimiento de la ciencia y una firme voluntad de crear vínculos comunicativos firmes y confiables con el público general. No hay recetas. La investigación seria y bien ceñida es indispensable.

Un perfil para el (grupo) comunicador de la ciencia

Bajo las anteriores consideraciones se vuelve ineludible la pregunta de cuáles son las características que debe reunir un comunicador de la ciencia; qué tipo de aptitudes de formación académica y de experiencia profesional resultan idóneas para el desempeño de esta tarea.

Como ya se apuntó, no se suelen tener en una sola persona reunidos todos los atributos; son grupos de individuos complementarios los que en general funcionan mejor. Es importante que todos los miembros de un equipo de comunicación de la ciencia sientan un interés vivo por el conocimiento científico, de ahí que es mucho más común encontrar aptitud entre quienes se han formado en licenciaturas en ciencias. Esto no excluye sin embargo que otras formaciones universitarias puedan ser un buen principio. Lo importante es partir de una sólida formación académica y ganar experiencia con la práctica en un medio profesional.

La preocupación por llegar a la claridad en la comunicación escrita es una componente ineludible tanto para la generación de textos para su publicación como para la escritura de guiones base para radio, audiovisuales, televisión y eventos museográficos. Complementario a esto es el manejo de las imágenes fijas y en movimiento, de las bandas sonoras y de los espacios; de ahí la necesidad tanto de profesionales como de técnicos en la integración de los equipos de comunicación de la ciencia.

Finalmente, los divulgadores de la ciencia son también promotores de la investigación científica universitaria, ya que su labor académica fortalece y organiza el conocimiento científico dentro y fuera del ámbito universitario. La comunicación de la ciencia realizada en forma profesional es un reflejo de la labor científica institucional.

Ciudad Universitaria, 14 de enero de 1988.

Documento elaborado por el Centro Universitario de Comunicación de la Ciencia. Fue visto con beneplácito por su Comité Técnico y por la Comisión Especial que ayudó a evaluar los méritos de su primer grupo de personal académico.